

原子用于和平与发展： 努力实现可持续发展目标

文/国际原子能机构总干事天野之弥

科技创新对发展至关重要。核应用在健康、农业、粮食生产和能源生产等我们生活的许多领域和许多工业部门提供巨大的利益。国际原子能机构具有独特的装备，可以帮助成员国利用核技术实现可持续发展目标。

我们的“原子用于和平与发展”箴言概述了我们的使命，即确保核技术仅用于和平目的，并帮助成员国利用这项卓越技术改善人民的福祉和繁荣。将核技术转让给发展中国家是国际原子能机构的核心业务，也是我们工作中最重要的领域之一。

作为原子能机构总干事，我到过许多国家，接触了许多生活因原子能机构工作而受到影响甚至发生转变的人。这些都是非常有意义的时刻。本期《国际原子能机构通报》刊载了一些这类事例。

您将了解到印度尼西亚的稻农，他们通过种植利用辐射培育的能够抵御一些气候变化影响的多种水稻，使产量和收入增加了一倍（第4页）。您会看到多米尼加共和国的农民如何使用核技术消除害虫后恢复果蔬出口（第6页）。莱索托的兽医告诉我们，他们如何第一次对动物进行动物疾病和人畜

共患疾病检测，并保持家畜和人的健康（第8页）。

另一篇文章阐述了在发生破坏性的自然灾害后，尼泊尔、厄瓜多尔和秘鲁如何利用核技术为恢复工作做出贡献（第20页）。我们专门报道了马来西亚的一家小企业，它利用辐射改善了产品质量后变得更具竞争力，并且可以在国际上销售产品（第24页）。

许多国家认为，核电可以帮助他们应对在抗击气候变化的同时确保有充足的能源发展经济的双重挑战。我们关注原子能机构与孟加拉国的合作，该国去年开始建造第一座核电厂（第22页）。

原子能机构的成员国数目继续扩大，目前我们有169个成员国。要求我们在核科学和应用的所有领域提供援助的请求正在稳步增加。原子能机构的“和平利用倡议”在帮助我们补充技术合作资源以满足这一不断增长的需求方面发挥了重要作用。“和平利用倡议”也为我们快速应对新挑战提供了更多的灵活性，并帮助我们与私营部门建立新的合作伙伴关系。

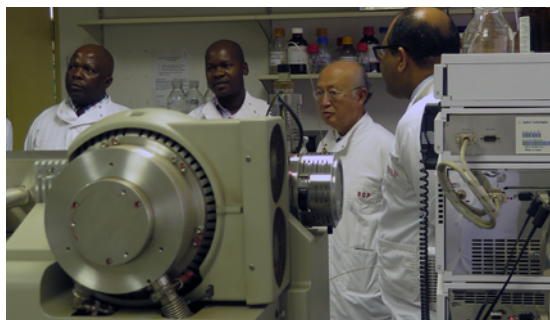
我希望您很愿意了解原子能机构通过使用和平核技术改善全世界人民生活的多种方式。



“将核技术转让给发展中国家是原子能机构的核心业务，也是我们工作中最重要的领域之一。”
—国际原子能机构总干事天野之弥。



(图/原子能机构C. Brady)



(图/原子能机构C. Brady)



(图/印度尼西亚国家核能机构法律、公共关系和合作局)